



**4/2009**

Volume 26, No. 4  
ISSN 1868-596X  
253-000 (2009)

# ALTEX

ALTERNATIVES TO ANIMAL EXPERIMENTATION

Thomas Hartung, Bas  
Blaauboer and Marcel Leist:  
**Food for thought ... on  
education of alternative  
methods in toxicology**

Stefanie Schindler, Sonja von  
Aulock, Mardas Daneshian and  
Thomas Hartung:  
**Development, validation  
and applications of the  
monocyte activation test  
for pyrogens based on  
human whole blood**

Peter C. Kamusella, Christian  
Wissgott, Christian  
Grosse-Siestrup, Sven Dittrich,  
Olaf Hegemann, Dimitri Koios,  
Juliane von Massenbach,  
Michael Meissler, Volker Unger,  
David Quarcoo and David A.  
Groneberg:  
**A model of isolated  
autologously  
hemoperfused porcine  
slaughterhouse lungs**

December 1984

25  
YEARS  
ALTEX

December 2009

Ursula G. Sauer:  
**Political incentives toward  
replacing animal testing in  
nanotechnology?**

Chantra Eskes, Vanessa de  
Moura Sá-Rocha, Jadir Nunes,  
Octavio Presgrave, Dermeval  
de Carvalho, Philippe Masson,  
Ekaterina Rivera, Sandra  
Coecke, Joachim Kreysa  
and Thomas Hartung:  
**Proposal for a Brazilian  
Centre on alternative test  
methods**

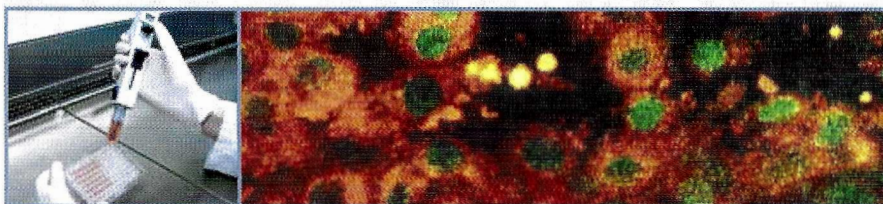
Comment:  
Thomas Hartung and  
Costanza Rovida:  
**That which must not,  
cannot be... a reply to  
EChA's and EDF's  
responses to the REACH  
analysis as to animal use  
and costs**

News  
Conference reports  
Calendar of events  
Imprint



**8<sup>th</sup>**

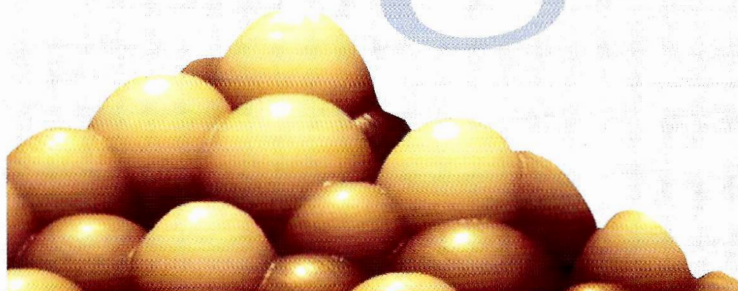
International Conference and Workshop on  
**Biological Barriers –**  
*in vitro* Tools,  
Nanotoxicology, and  
Nanomedicine



21 March – 1 April 2010

Saarland University  
Saarbrücken, Germany

Programme Chairs and Organisers:  
Prof. Dr. Claus-Michael Lehr, Dr. Ulrich F. Schäfer,  
Jun. Prof. Dr. Marc Schneider, Dr. Nicole Daum



[www.uni-saarland.de/biological-barriers2010](http://www.uni-saarland.de/biological-barriers2010)



Official organ of: CAAT, Center for Alternatives to Animal Testing, Johns Hopkins University, Baltimore, USA; EUSAAT, European Society for Alternatives to Animal Testing, Vienna, Austria; t4 – transatlantic think tank for toxicology, Baltimore, USA, Konstanz, Germany, Utrecht, The Netherlands; Doerenkamp-Zbinden Chairs in Germany, India, The Netherlands, Switzerland and USA

**Editor:**

Society ALTEX Edition Kuesnacht ZH,  
Switzerland

**Editor in chief:**

Franz P. Gruber, Kuesnacht ZH, Switzerland

**Society ALTEX Edition, Board:**

President:

Nina Schweigert (Zurich, Switzerland);  
Vicepresident: Helmut Appl (Vienna, Austria);  
Markus Deutsch (Hinwil, Switzerland);  
Daniel Favre (Thonex, Switzerland);  
Thomas Hartung (Baltimore, USA);  
Carol Howard (Baltimore, USA);  
Claudia Mertens (Winterthur, Switzerland)

**The members of the Society  
ALTEX Edition can be found on  
www.altex.ch**

**ALTEX Editorial Office Europe:**

Franz P. Gruber, Kuesnacht ZH, Switzerland;  
Petra Mayr, Bad Münders, Germany; Carolin  
Rauter, Konstanz, Germany; Horst Spielmann,  
Berlin, Germany. Lectorate: Sonja von Aulock,  
Konstanz, Germany; Irène Hagmann, Zurich,  
Switzerland. Webmaster: Goran Krummenacher,  
Zurich, Switzerland.

**Address:**

Society ALTEX Edition  
Weinmannsgasse 86,  
8700 Kuesnacht ZH, Switzerland  
Phone: +41 44 3800830  
Fax: +41 44 3800832  
e-mail: editor@altex.ch

**ALTEX Editorial Office USA:**

Thomas Hartung (Editor USA),  
Doerenkamp-Zbinden Chair for evidence-based  
Toxicology and Director of the Johns Hopkins  
Center for Alternatives to Animal Testing  
(CAAT), Carol Howard, Michael Hughes,  
Betsey Nessen Merrill

**Address:**

Johns Hopkins University Baltimore  
615 N Wolfe Street, W7032 Baltimore,  
MD 21020, USA  
Phone: +1 410 614 4990, Fax: +1 410 614 2871  
e-mail: thartung@jhsph.edu

**Editorial Board:**

Mohammad A. Akbarsha (Tiruchirappalli, India)  
Bas J. Blaauw (Utrecht, The Netherlands),  
Miroslav Cervinka (Hradec Cralove, Czech  
Republic)  
Nicole Clemann (Basel, Switzerland)  
Pierre Cosson (Geneva, Switzerland)  
Klaus Cübler (Langen, Germany)  
Andrzej Elzanowski (Warsaw, Poland)  
Friedrich Harter (Salzburg, Austria)  
Thomas Hartung (Baltimore, USA)  
Jan G. Hengstler (Dortmund, Germany)  
Jane Huggins (Plainsboro, USA)  
Marcel Leist (Konstanz, Germany)  
Coenraad F. M. Hendriksen (Bilthoven,  
The Netherlands)  
Brigitte Rusche (Neubiberg, Germany)  
Walter Pfaller (Innsbruck, Austria)  
Stefanie Schindler (Konstanz, Germany)  
Horst Spielmann (Berlin, Germany)  
Jan van der Valk (Utrecht, The Netherlands)  
Angelo Vedani (Basel, Switzerland)  
Gilman D. Veith (Two Harbors, USA)

**ALTEX Online:**

**www.altex-edition.org**

English summaries: <http://altweb.jhsph.edu>  
ALTEX is indexed in MEDLINE, Current  
Contents®, SciSearch® and ISI Document  
Solution® and eMBASE.

**Layout:** H. P. Hoesli, Zurich, Switzerland

**Print:** Stuertz GmbH, Wuerzburg, Germany

**Distribution:**

ALTEX, Weinmannsgasse 86  
8700 Kuesnacht ZH, Switzerland  
Phone: +41 44 380 0830; Fax: +41 44 380 0832  
Fax: +49 7531 25833  
e-mail: abo@altex.ch

**Publisher:**

Spektrum Akademischer Verlag.  
Springer Science + Business Media.

**Edition:**

1.400

**Circulation:**

5 times per annum (four English and one German  
issues) plus supplements

**Subscription rates:**

*Full Subscription (four English issues plus  
ALTEXethik):*

Normal: 90 €

Library: 170 € (companies, institutes, libraries)

Student: 52 € (please fax proof of student status)

Animal Protection: 52 € (members of animal  
protection organizations)

*Engl.-Subscription (four English issues):*

Normal: 80 €

Library: 160 € (companies, institutes, libraries)

Student: 42 € (please fax proof of student status)

Animal Protection: 42 € (members of animal  
protection organizations)

*NEW: ALTEXethik subscription*

ALTEXethik: 15 € (German issue only)

All prices include postage and handling for all  
European countries and the USA.

Additional costs for shipment outside of Europe  
and USA: 20 € for 4 issues, 25 € for 5 issues.

**Aims and Scope – Protecting More Than Animals**

ALTEX, edited by the Swiss Society ALTEX Edition, is the official journal of CAAT, the Center for Alternatives to Animal Testing at the Johns Hopkins University in Baltimore, USA, EUSAAT, the European Society for Alternatives to Animal Testing (former MEGAT), t4, the transatlantic think tank for toxicology (Baltimore, Utrecht, Konstanz) and the Doerenkamp chairs in Germany, India, The Netherlands, Switzerland and USA. ALTEX is devoted to the publication of research on the development and promotion of alternatives to animal experiments according to the 3R concept of Russell and Burch: Replace, Reduce and Refine.

ALTEX publishes original articles, short communications, and reviews, as well as news and comments, meeting reports and book reviews. Animal experiments are defined by the editors as all experimental procedures involving the use of animals in testing, research and education or to obtain tissues, organs, and other animal derived products that may cause pain or distress to animals.

In addition to covering the biomedical aspects of animal experimentation, ALTEX is devoted to the bioethics of the complex relationship between humans and animals. Articles published in ALTEX should convey a basic respect for the dignity of living creatures and a recognition of animals as our partners. Articles devoted to the social and ethical aspects of this topic will be judged according to stringent scientific standards.

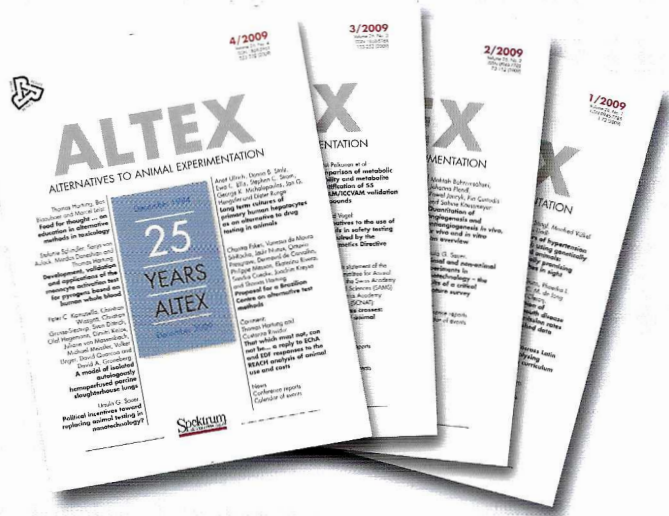
Manuscripts submitted to ALTEX are evaluated by two reviewers. The evaluation takes into account the scientific merit of a manuscript and the contribution to animal welfare and the 3R-principle.

© Copyright: Society ALTEX Edition, Kuesnacht ZH, Switzerland



# ALTEX – Reduced Subscription Rates

Special Reduced Rates for Selected Scientific Societies and Animal Welfare Organizations



## EU

Subscription service Europe:

ALTEX Edition, Weinmannngasse 86,

8700 Kuesnacht ZH, Switzerland

Tel.: +41-44-380 0830, Fax: +41-44-380 0832,

e-mail: subs@altex.ch.

## USA

Subscription service USA:

Center for Alternatives to Animal Testing (CAAT),

615 N. Wolfe St. W7032, Baltimore, MD, 21205, USA.

Phone: 410-614-4990, Fax: 410-614-2871,

e-mail: caat@jhsph.edu.

## INDIA

Subscription service India:

Mahatma Gandhi Doerenkamp Center (MGDC) for

Alternatives to Use of Animals in Life Science Education,

Bharathidasan University, Tiruchirappalli - 620 024, India.

Phone: +91 9790995854, Fax: +91 431 2407045,

e-mail: mgdcaua@yahoo.in

First name \_\_\_\_\_

Last name \_\_\_\_\_

Institute/Library  
(if applicable) \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

State \_\_\_\_\_

Zip code \_\_\_\_\_

Country \_\_\_\_\_

e-mail address \_\_\_\_\_

Date/signature \_\_\_\_\_

### Four issues:

☐ **Standard subscription**

\$ 120 / 80 €

☐ **Library**

\$ 240 / 160 € (companies, institutes, libraries)

☐ **Student**

\$ 62 / 42 € (please fax proof of student status)

☐ **Society members**

\$ 62 / 42 € (members of selected scientific societies and animal welfare organizations, please ask)

☐ **Subscription in India**

Please ask for special prices for a subscription in India

Prices include postage for USA, all European countries and India. Additional costs for shipment outside of USA, Europe and India: 20 €.

ALTEX will be printed in India starting 2010, there will be special prices and shipping costs in India.

The subscription can be cancelled at the end of the year. If there is no cancellation the subscription will be renewed automatically for another year.

### I want to pay by

☐ credit card

☐ check

☐ electronic bank transfer

☐ please send me an invoice

Please copy, insert your data and fax to the above given fax numbers in USA, EU or India

Selected contents of ALTEX are available online:  
<http://altweb.jhsph.edu/altex> and [www.altex.ch](http://www.altex.ch)